



English Edition

Official Gazette

of the

Protectorate of South West Africa

in Military Occupation of the Union Forces

Published by Authority

Price 6d.

Windhuk, 30th June 1916.

No. 10

Proclamation

BY HIS HONOUR EDMOND HOWARD LACAM GORGES, A MEMBER OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, ADMINISTRATOR OF THE PROTECTORATE OF SOUTH WEST AFRICA IN MILITARY OCCUPATION OF THE UNION FORCES.

No. 8, 1916.]

SAVINGS BANK PROCLAMATION.

WHEREAS it is desirable to make provision for the establishment of a Savings Bank in the Protectorate:

NOW THEREFORE, under and by virtue of the authority in me vested I do hereby declare, proclaim and make known as follows:

1. Constitution of Savings Bank.

There shall be constituted the (Post Office) Savings Bank of the Protectorate of South West Africa.

2. Limit of Deposits.

Amounts of 1/— or any multiple of 1/— may be deposited by any depositor at any Savings Bank Office provided that no further sum may be deposited by any depositor when the total sum due inclusive of interest has reached £500.

3. Married Women.

Deposits standing in the name of a married woman shall notwithstanding anything to the contrary in any other law be repayable to her as if she were unmarried.

4. Friendly Societies.

Deposits may be made by any friendly society or any other society, club or fund approved by the Administrator without restriction as to the maximum amount; provided that no such deposit shall be of less amount than 1/— or of any sum which is not a multiple of 1/—.

5. Interest.

The interest payable to depositors shall be at such rates as may from time to time be fixed by the Administrator but interest shall not be calculated on any amount less than £1 or a multiple of £1 and

shall not commence until the first day of the month next following the day of deposit and shall cease on the last day of the month next preceding the day on which the warrant necessary for the repayment of the deposit is issued.

Interest shall not be payable on any sum standing to the credit of a depositor in excess of £500.

Interest as provided in the preceding paragraph on amounts standing to the credit of a depositor in his account shall be calculated to the end of every Savings Bank year namely: 31st March, and shall then be added to and become part of the principal unless the depositor's account shall be closed at any time previous to that date in which case interest shall be reckoned up to the first day of the month in which the account is closed.

6. How Repayments may be obtained.

On the demand of a depositor or of a person legally authorised to claim on account of a depositor made in such form as may be prescribed in that behalf for repayment of any deposit or any part thereof, the authority for such repayment shall be transmitted to the depositor forthwith, and the depositor shall within 30 days after his demand has been made at any Savings Bank Office be entitled to repayment of any sum that may be due to him.

7. Trust accounts.

Trust Accounts may be opened and deposits made by one person as trustee on behalf of another person and no such deposits shall be repaid without the receipt of both such persons.

8. Deceased or Insane Depositors.

If any depositor in the Savings Bank die or become insane, the amount standing to his credit shall on the Administrator being notified of the fact at once become vested in the Public Trustee who shall have power to deal with the money in accordance with the powers conferred upon him by Proclamation No. 20 of 1915.

If any person on whose behalf a trust account has been opened under paragraph 7 hereof dies or becomes insane, the amount standing to the credit of the trust account shall similarly be vested in the Public Trustee to be dealt with in terms of the here-mentioned Proclamation.

If the trustee dies or becomes insane the amount standing to the credit of the trust account shall be repaid on the signatures of the Public Trustee and the person on whose behalf the account was opened.

9. Secrecy to be observed.

No officer in the service of the Protectorate shall disclose the name or any information regarding the transactions of any depositor except to:

a) The Administrator or such officers as he may appoint to assist in carrying out the provisions of this Proclamation.

b) The Public Trustee in relation to the administration of the estate of an insane or a deceased depositor.

10. Transfer of Accounts from another country.

The Administrator may, on the application of a depositor make arrangements with any authority for the transfer from or to the Protectorate of sums of money standing to the credit of such depositor in a Post Office Savings Bank and the Administrator may place any sum so transferred to the Post Office Savings Bank of the Protectorate to the credit of such depositor's account in that Bank, but no amount shall be so credited which would make the total amount standing to the credit of the account exceed the maximum of £500 allowed to be deposited under this Proclamation, and any amount so credited shall bear interest at the rate prescribed for the Protectorate Savings Bank.

11. General account to the Kept.

An account shall be kept of all sums deposited and paid under the provisions of this Proclamation and an Annual Statement prepared and published in the Gazette.

12. Administrator not liable for loss or fraud.

The Administrator or any officer shall not be liable in case of any forgery, fraud, mistake, neglect, loss or delay, and any bona fide payment of any sum of money under the provisions of this Proclamation shall to whomsoever made discharge the Administrator and the officer by whom any such payment was made from all liability whatsoever in respect of any such payment notwithstanding any forgery, fraud, mistake, neglect, loss or delay which may have been committed or have occurred in connection therewith. Provided that nothing in this section contained shall be construed as exempting the Administrator from liability for loss caused to any person by reason of fraud on the part of an officer in relation to his official duties.

13. Regulations.

The Administrator may by virtue of this Proclamation make from time to time such regulations as may become necessary for the conduct of the Savings Bank and shall prescribe the various offices at which Savings Bank business will be transacted.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand at Windhuk this 28th day of June, 1916.

E. H. L. GORGES
Administrator.

GOVERNMENT NOTICES.

No. 22.]

[28. June, 1916.

MARTIAL LAW REGULATIONS.

Regulations Nos. 51 and 52 issued under Martial Law by and with the approval of the Administrator.

ADDITIONS TO MARTIAL LAW REGULATION No. 48 OF THE 25th MAY, 1916.

51. RAILWAY CLOAK ROOM REGULATIONS.

7. Dangerous or ill-smelling Articles not accepted in Cloak Room.

No articles of an inflammable, explosive, or dangerous nature, or loaded fire-arms or articles emitting an offensive smell, may be deposited in a cloak-room; and if any such articles are by inadvertence on the part of the officer in charge accepted for deposit, they may, on being found to be inflammable, explosive, or dangerous, or loaded fire-arms, be removed from the cloak room and placed elsewhere where they will not be a source of danger, at the sole risk and special cost (if any) of the depositor or owner.

8. Perishable Articles.

a) The Railway Administration will not accept perishable articles for deposit in a cloak room, but in case a person should specially desire any perishable articles so to be deposited, they may be accepted subject to the special condition that the Administration shall not be liable for any damage or loss that may arise in connection with such deposit.

b) No live animals will be accepted for deposit in a cloak room.

9. Motor Cycles.

Motor cycles are not accepted for storage in cloak rooms when charged with electricity, gas, oil, or other inflammable liquid or vapour. Otherwise motor cycles may be accepted on payment of sixpence, and an additional charge of threepence per day or part thereof when left in a cloak room for a longer period than the day following that of deposit. Motor cycles with side-cars attached will be stored at stations, when accommodation is available at a charge of 1/- per diem. The charges herein provided are independent of the charges payable when excess value is declared in terms of paragraph 4.

10. Shopkeepers' Cloak room Tickets.

a) Shopkeepers' cloak room tickets are issued by the Railway Administration for the convenience of intending passengers who, having made their purchases in town, are desirous of having them sent on to a railway station for deposit in the cloak room, there to await the departure by train of such passengers. The tickets are supplied in books of sixty, at a charge of 5/--.

b) Upon a customer signifying his wish to have a parcel sent to the station, the shopkeeper may hand him portion marked 3 of a numbered ticket, properly filled in, and send the parcel-portion No. 2 first being affixed thereto to the station with the Ticket Book, where the counterfoil will be initialled by the cloak room attendant and the book returned to the messenger. On presentation by the passenger of portion No. 3 the parcel will be given up to him.

c) A separate ticket must accompany each parcel weighing 50 lbs, and an additional charge of one penny will be made for each 50 lbs, (or fraction thereof) of the weight of the parcel over the allowed weight of 50 lbs.

d) A further charge of one penny per day or part of a day (Sundays included) will be made for each 50 lbs. of every article left in the cloak room for a longer period than the day of deposit and the following day.

e) On presentation of portion No. 3 of the ticket, the parcel will be given up to the holder thereof, and production of such portion (No. 3) will be considered as conclusive proof of ownership.

f) The conditions governing the deposit of articles under shopkeepers' cloak room tickets are as set out in the general cloak room regulations.

11. Storage of Bicycles at Stations.

a) The charge for storage of bicycles at stations where cycle stalls are provided is 1/6 per month or portion thereof, with a deposit fee of 2/6 to ensure the return of the lock and key which are handed to the renter of the stall.

b) The bicycles are stored entirely at the risk of the owner, with regard to loss or damage.

REGULATION REGARDING THE ARRIVAL AND DEPARTURE OF PERSONS IN THE TOWNS OF WINDHUK, LÜDERITZBUCHT, KARIBIB, GROOTFONTEIN, TSUMEB, KEETMANSHOOP, WARMBAD, SWAKOPMUND, USAKOS AND AUS.

52. Martial Law Regulation No. 12 published in the Official Gazette of the 13th August last, as amended by Martial Law Regulation No. 16 published in the Official Gazette of the 20th September last, is hereby amended as follows:

For „Provost Marshal, Windhuk“ read „Officer in Charge of Town Police (Intendantur Building), Windhuk“, and for „Assistant Provost Marshal“ read „Officer in Charge, Military Police“.

No. 23.]

[15. June, 1916.

COMMISSIONER OF OATHS — G. J. COETZEE.

It is notified for general information, that the Administrator has, in terms of Section 1 of Proclamation No. 17 of 1915, designated GERRIT JACOBUS COETZEE to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, with jurisdiction throughout the Protectorate.

No. 24.]

[20. June, 1916.

ESTABLISHMENT OF TENDER BOARD.

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to approve of the appointment of a Tender Board consisting of the Secretary for the Protectorate and the Assistant Quartermaster-General. In the event of the absence of either or both of these officers the Deputy Secretary for the Protectorate and the Deputy Assistant Quartermaster-General will act in their stead.

All tenders for services amounting to £100 or over must in future be submitted to the Tender Board through the Secretary to the Tender Board, Government Buildings, Windhuk.

J. COLLIE
Secretary for the Protectorate.

No. 25.]

[24. June, 1916.

APPOINTMENT OF CONTROLLER OF POST OFFICE SAVINGS BANK.

It is notified for general information that Major JAMES ALFRED VENNING, Director of Posts and Telegraphs has been appointed to act as Controller of the Post Office Savings Bank from the date hereof.

ADVERTISEMENTS.

General Notice

SALES OF GOVERNMENT STOCK BY PUBLIC AUCTION.

Mr. H. D. HANSON of Windhuk, duly instructed will sell by Public Auction on behalf of the Protectorate Administration on Monday 10th July 1916 at Kalkfontein South 200 Horned cattle (mostly Breeding Stock) and some Donkeys in first class condition (unclaimed Loot Stock). Also on Friday, 14th July 1916 at the Transport and Remount Depot Keetmanshoop, more or less 20 Colonial Wagons, 120 Horses (including a large number of Mares and Foals), and some Mules and Donkeys; also about 200 Sheep and 3000 Goats, 80 Horned Cattle (mostly breeding Stock; unclaimed loot Stock). Every lot offered for sale will be sold without reserve to the highest bidder, but the Director of Transport and Remounts reserves the right to withdraw any of the animals or vehicles from the Sale before they are put up to Auction. Terms cash at the fall of the hammer, and no animals or vehicles will be allowed to be removed until paid for. Reichsbank Notes will be accepted at the rate of discount at which they are accepted in Government Offices. The Sales will commence at 10 o'clock a.m. on each day.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

The Official Gazette will be published periodically but approximately once a month.

Advertisements will be accepted for insertion in the Official Gazette of the Protectorate of South West Africa at the Office of the Secretary for the Protectorate.

Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to the Gazette, at the discretion of the Secretary.

Advertisements will be accepted for the English, Dutch or German Editions and will be published in the language in which they are written in the relevant editions of the Gazette.

The Secretary will have the right to refuse to accept for publication any advertisement which he considers is not of a suitable nature.

The charge for the insertion of Advertisements will be at the rate of 6/— per inch single column and 12/ per inch double column, repeats half price.

The annual subscription for every number of the Gazette is six shilling per annum, post free. Single copies of the Gazette may be obtained at a price of 6d per copy.

Advertisements.

IN THE ESTATE
of the late AUGUST MEWES of Rehoboth

Creditors and Debtors in above estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

JAMES COLLIE
Public Trustee.

Government Buildings,
Windhuk, 27. June, 1916.

Tenders.

Tenders are hereby called for the purchase of the following:

- Crushed Mealies, seconds, about 400 bags
- Crushed Mealies, thirds, about 300 bags

Quotations to be made at per bag.

Samples may be seen on application to the Supply Officer, Windhuk Supply Depot.

Tenders to be marked on the outside of the envelope „TENDER FOR MEALIES“ and to reach the office of the Secretary to the Tender Board, Government Buildings, not later than 12 midday on Monday, July 10th, 1916.